公共英语等级考试PETS四级英译汉试题精选五 PDF转换可能 丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao\_ti2020/470/2021\_2022\_\_E5\_85\_AC\_ E5\_85\_B1\_E8\_8B\_B1\_E8\_c67\_470370.htm 41) Owning Norand also allowed Pioneer to explore high-technology markets outside agriculture.拥有罗兰德,先锋国际就可以在农业外的高科技市 场放手一搏了。 42) Pioneer always took a given percent of the annual profits to divide equally among all employees, so our profit-sharing checks were higher than if Pioneer had not purchased Norand. Additionally, my Pioneer stock was lower than it had been before the purchase of Norand.I was not pleased.先锋国际的老规 律是拿出一定比例的年利润平均分配给所有的雇员,所以我们 分的的利润比收购罗兰德之前减少了,此外,先锋国际的股 票也比收购前下跌了,我很不高兴。43) The CEO of pioneer, Tom Urban, made annual formal visits to each of the Pioneer divisions to talk about the state of the business and to listen to employees concerns.先锋国际的CEO汤姆每年都到每个公司进 行常规视察,向员工通报业务情况,听员工们所关心的事情 44) As I sat listening to him, I knew I could trust him, and that he deserved every bit of loyalty I could give to him and to Pioneer. 当我 坐在那里听他说话的时候,我知道我能够信任他,我知道他 值得我为他和先锋国际奉献出自己的忠诚。 45) In the brief moment of silence before the questions started, I recalled thinking that I would follow him into any battle.在提问开始之前,那一瞬 间的沉默中,我重新坚定了自己的信念,我将跟随他在每一 次战役中冲锋陷阵。 46) Mans preoccupation with time derives

ultimately from his unique relationship to it.All animals are changed by it.But only human can manipulate it.人们对时间的关注来源于 他们与时间的特殊关系。所有的动物都随着时间的改变而改 变,但是只有人类可以驾驭时间。47) It can be argued that momeny and foresightedness are the essence of intelligence that mans ability to manupulate time, to employ both past and future as guides to present action, is what makes him human.可以证明的是, 记忆力和预见能力是智力的重要部分,人类之所以是人类就在 于他具有驾驭时间的能力,他能用过去和将来指导当前的行 为.] 48) But if the delay stretchs beyond 30 seconds.the animal is at a loss. It can no longer associate reward so far in the future with present action.但是如果超出30秒,这种动物就会不知所措。它无法将 当前的行为与未来的奖赏联想到一起。 49) But after that time interval, the monkeys hunt for the food is no better than chances predicts.但是过了这段时间间隔,猴子就只能靠自己找到食物 了。 50) They can learn to stack four boxes, one atop the other, as a platform from which it can reach a hanging banana. They also carry their ability to cope with the present action by means of tools like human being.他们会学着将4个盒子堆在一起, 搭成一个台子 去拿挂着的香蕉,他们还会像人类那样运用工具去解决当前 的问题。 100Test 下载频道开通, 各类考试题目直接下载。详 细请访问 www.100test.com